

Condizioni generali di contratto per i clienti di Resch&Frisch Gastro Italia S.r.l. (di seguito CGC)

Italia

Premessa

Resch&Frisch Gastro Italia S.r.l. vende prodotti da forno surgelati. Oltre ai prodotti da forno, al cliente vengono messe a disposizione delle apparecchiature costituite da congelatore e forno, che in ogni caso, nessuna eccezione fatta, restano di proprietà di Resch&Frisch.

1. Ambito di validità

Le presenti CGC, nella rispettiva versione tempo per tempo vigente, costituiscono il quadro normativo per tutte le nostre forniture ed i nostri servizi diretti ai nostri clienti, formando contenuto contrattuale indispensabile, a prescindere dalla forma dell'ordine. Esse sono reperibili sul nostro sito internet (www.resch-frisch.it) e possono quindi essere visualizzati in qualsiasi momento.

Va esclusa espressamente la validità di condizioni di contratti diverse dalle presenti. Da quanto stabilito dalle presenti condizioni di vendita e di fornitura sarà possibile differire solo in caso di accettazione in forma scritta di relativa clausola da parte nostra, intendendosi per forma scritta, a tal fine, anche la trasmissione a mezzo fax o posta elettronica.

2. Stipulazione e oggetto del contratto

Salva pattuizione diversa in casi singolari i rapporti contrattuali con i nostri clienti si considerano stipulati a tempo indeterminato e potranno essere disdetti in forma scritta in qualsiasi momento da ciascuna delle parti, anche senza indicazione di motivo alcuno.

I nostri addetti alle vendite (impiegati del servizio interno ed esterno) non sono autorizzati a concordare validamente in forma orale patti accessori o garanzie che esulino dal contenuto delle presenti CGC o di contratti conclusi per iscritto.

3. Offerta e margini di tolleranza

Le nostre offerte non sono impegnative. I dati contenuti nei cataloghi, dépliant e simili sono determinanti solo ove confermati espressamente da parte nostra nella conferma d'ordine.

Vi potranno essere comunque delle divergenze rispetto ai colori ed alle misure di cui alle indicazioni nei dépliant, alle raffigurazioni ed ai campioni.

Rientra nei margini di tolleranza e dovrà quindi essere accettata dal cliente, in particolare, una divergenza meramente esigua o dovuta a giustificato motivo oggettivo.

In caso di divergenza non rientrante nei margini di tolleranza il cliente potrà recedere dall'ordine solo previo accordo particolare e conferma scritta da parte nostra.

4. Fornitura

La fornitura avverrà immediatamente dopo l'ordine del cliente, al quale verrà data comunicazione tempestiva della data di consegna. Ci riserviamo tuttavia la facoltà di differire le date di consegna per gravi motivi, restando esclusa ogni diritto del cliente al risarcimento del danno. Vi potranno essere differimenti dei giorni di consegna a causa di giorni festivi, ma i nostri clienti ne verranno tempestivamente informati per telefono o con altri mezzi (posta elettronica, fax ecc.).

Per ogni consegna deve essere rispettato un quantitativo minimo di ordine pari a 5 cartoni o EURO 50,00 di valore della merce.

La consegna della merce ordinata dal cliente avviene nell'ambito di determinati percorsi di fornitura. I termini e le date di consegna eventualmente previsti, in linea di massima, sono vincolanti. Qualora il cliente desiderasse una consegna fuori dal percorso concordato, ci impegneremo per soddisfare quanto meglio tale ordine e potremo addebitare un supplemento pari ad EURO 50,00 per la relativa consegna. Eventuali consegne tardive, quantitativi mancanti e danni dovuti al trasporto verranno da noi riconosciuti ove ne venga fatta menzione nel certificato di consegna ovvero nella bolla di trasporto al momento della presa in consegna della merce. In caso di consegna oltre un termine di proroga adeguato il cliente potrà revocare l'ordine.

5. Forza maggiore, impedimento non colposo della fornitura

In caso di forza maggiore o di impedimento non colposo della fornitura da parte nostra siamo esentati da qualsiasi obbligo di consegna, restando escluso ogni diritto del cliente al risarcimento del danno.

Sono casi di forza maggiore, tra l'altro, intralci al trasporto, guasti d'esercizio, ritardi nella consegna delle materie prime o scioperi.

6. Pacchetto di servizi

Il nostro pacchetto di servizi è costituito dalle seguenti prestazioni:

- messa a disposizione del marchio Resch&Frisch per tutte le attività ordinarie di vendita relative ai prodotti di Resch&Frisch

- messa a disposizione di un forno Resch&Frisch destinato alla cottura esclusivamente dei prodotti Resch&Frisch completo di congelatori ai fini della conservazione dei prodotti stessi, a seconda del rispettivo volume di vendita

- assistenza da parte di un collaboratore Resch&Frisch addetto al servizio esterno

- istruzioni dei collaboratori del cliente in ordine all'uso del forno e dei prodotti Resch&Frisch

- assistenza al cliente nella vendita dei prodotti Resch&Frisch e, ove necessario, messa a disposizione della nostra esperienza per la presentazione e le possibilità di impiego dei prodotti Resch&Frisch

- una quantità di mezzi pubblicitari in proporzione al volume di fornitura definita tra noi e il cliente, la prima volta a titolo gratuito, nonché, successivamente, a titolo oneroso, ulteriori mezzi pubblicitari al prezzo di vendita attuale

- contatti telefonici regolari con il cliente per raccogliere gli ordini nonché consegna diretta fino al congelatore della merce ordinata in base ad un percorso di fornitura stabilito con il cliente

- in caso di problemi tecnici del forno, messa a disposizione di un tecnico addetto all'assistenza che provvederà quanto prima ad una riparazione a regola d'arte effettuata in loco presso il cliente.

Per i servizi summenzionati il cliente dovrà corrispondere l'importo forfetario mensile indicato nel listino prezzi tempo per tempo vigente.

7. Mezzi pubblicitari

Assistiamo i nostri clienti nella vendita dei prodotti Resch&Frisch con mezzi pubblicitari dotati del logo del marchio Resch&Frisch.

Al termine del rapporto commerciale cessa il diritto di utilizzare i mezzi pubblicitari con il logo Resch&Frisch. Parimenti cessa il diritto di continuare a utilizzare, in qualsiasi modo, il materiale fotografico messo a disposizione da Resch&Frisch (es. immagini di prodotti per menu ecc.) ed il marchio Resch&Frisch. Dovranno immediatamente essere restituiti a Resch&Frisch tutti i beni strumentali per favorire la vendita, pena l'obbligo di risarcire interamente i danni. Quanto ai mezzi pubblicitari e beni strumentali per la vendita acquistati dal cliente e ancora nella sua disponibilità ci riserviamo espressamente il diritto di riscatto al valore attuale.

8. Prezzo e condizioni di pagamento

I prezzi sono quelli del listino prezzi tempo per tempo vigente il giorno dell'ordine, salvi eventuali errori sostanziali o errori di stampa, e si intendono franco domicilio e comprensivi dell'imballo, ma esclusa l'IVA in misura legale.

In difetto di pattuizioni scritte divergenti la fattura va pagata entro 7 giorni dalla data della fattura mediante riscossione bancaria (addebito) oppure presso il nostro luogo di pagamento, sempre entro i termini stabiliti e nella valuta indicata in fattura, senza commissioni e senza detrazioni a nostro carico. Il pagamento verrà considerato effettuato il giorno dell'accredito a nostro favore o del ricevimento presso il nostro luogo di pagamento.

Il cliente non potrà sospendere i pagamenti in ragione di vantati diritti di garanzia o di altre pretese di qualsiasi natura, né potrà compensarsi con crediti propri, salva espressa accettazione scritta di tali crediti da parte nostra.

In caso di ritardo nel pagamento da parte del cliente avremo la facoltà di sospendere l'esecuzione di eventuali altre forniture di merce e di addebitare le spese di primo sollecito nella misura di EURO 2,50 e per ogni successivo sollecito nella misura di EURO 5,00, oltre agli interessi di mora di cui al D.leg.vo n. 231/02 dalla rispettiva scadenza. Inoltre, in caso di ritardo nel pagamento, il cliente si obbliga a rifondere tutti i costi da noi subiti, anche quelli bancari, e tutte le spese da noi sostenute a causa di tale inadempimento (per agenzia di recupero crediti, avvocato, autorità giudiziaria ecc.), comprese quelle stragiudiziali prodromiche all'azione giudiziale.

Gli eventuali accordi particolari sui prezzi o sugli sconti sono sempre correlati ai quantitativi di ordinazione. In caso di variazione notevole dei quantitativi di ordinazione anche gli accordi tra le parti contraenti sui prezzi e sugli sconti andranno riconsiderati.

9. Luogo dell'adempimento e passaggio del rischio

Quale luogo dell'adempimento viene pattuito il luogo, in cui è sita l'unità locale, cui è destinata la rispettiva fornitura.

Il rischio, in caso di consegna a cura del nostro addetto alla consegna, passa al momento della consegna della merce nel luogo di fornitura, mentre in caso di ritiro della merce direttamente a cura del cliente o a cura di un soggetto da questi incaricato, esso passa al cliente rispettivamente al soggetto da questi incaricato al momento della presa in consegna presso la rampa di scarico.

10. Garanzia

Il cliente è tenuto a controllare adeguatamente la merce fornita immediatamente dopo la presa in consegna. Le eventuali contestazioni relative ai quantitativi ed a danni provocati dall'interruzione prolungata della surgelazione vanno fatte immediatamente al momento della consegna e vanno certificate dall'addetto alla consegna.

Il cliente nessun diritto alla garanzia potrà vantare se non conserva i nostri prodotti in modo adeguato (interrompendo lo stato ininterrotto di surgelazione) oppure effettua la cottura non rispettando le relative istruzioni (per esempio, applicando tempi di cottura diversi ecc.). Spirato il termine minimo di conservazione, la merce non potrà essere sostituita. Eventuali contestazioni di natura diversa dovranno essere fatte immediatamente e comunque entro e non oltre 2 giorni lavorativi dalla relativa scoperta, pena la decadenza dal diritto alla garanzia. La merce dovrà essere stoccata e trattata in modo adeguato fino al momento della verifica delle contestazioni. La restituzione della merce verrà accettata solo previo relativo accordo.

Qualora le contestazioni risultino fondate, il cliente potrà chiedere delle forniture sostitutive oppure sarà libero di recedere dall'ordine, con esclusione di qualsiasi altro diritto.

11. Risarcimento danni

Ove non diversamente previsto dalle presenti condizioni o da pattuizione specifica, la nostra responsabilità resta limitata in tutti i casi ai danni insorti all'oggetto della nostra prestazione. Resta escluso qualsiasi altro risarcimento del danno, in particolare per danni indiretti conseguenti alla sussistenza di vizi e per danni patrimoniali (ivi inclusi danni per mancato guadagno), a meno che non sia dovuto quantomeno a colpa grave a noi imputabile.

12. Apparecchi ed oggetti messi a disposizione, obbligo assicurativo

Tutti gli apparecchi (congelatori, forni, forni per pizza ecc.) e gli altri oggetti (espositori di vendita, strumenti per la vendita, mezzi pubblicitari ecc.) messi a disposizione del cliente restano sempre di nostra proprietà. Il numero degli apparecchi messi a disposizione è proporzionato al volume di fornitura medio. In caso di variazione notevole dei quantitativi di

ordinazione, anche il numero degli apparecchi e degli strumenti per la vendita (per esempio cestini) verrà adeguato da parte nostra al quantitativo di ordinazione. Il cliente dovrà fare uso degli oggetti messi a disposizione e provvedere alla corrispondente manutenzione soltanto conformemente alla destinazione d'uso ed in rispetto delle relative istruzioni d'uso e delle istruzioni ad esso impartite, ossia in via esclusiva per la conservazione rispettivamente cottura dei prodotti Resch&Frisch. Terminato il rapporto contrattuale essi ci dovranno essere restituiti immediatamente previa relativa pulizia. Il cliente è tenuto ad attenersi scrupolosamente alle istruzioni d'uso e di manutenzione, pena l'obbligo di risarcire il danno.

Il cliente non è autorizzato a mettere alla disponibilità di soggetti terzi, né gratuitamente né a pagamento, gli apparecchi messi a disposizione. Essi potranno essere utilizzati dal cliente esclusivamente nell'ambito della sua attività aziendale e non ne è ammesso l'uso per scopi privati.

Per la vaporizzazione potrà essere utilizzata esclusivamente acqua decalcificata e gli apparecchi dovranno essere puliti con frequenza settimanale. Le spese di riparazione di eventuali danni dovuti ad uso non conforme (es. acqua non decalcificata o elevato grado di insudacimento ecc.) sono a carico esclusivo del cliente. Qualora gli apparecchi al momento del ritiro alla fine della stagione o a termine del rapporto commerciale siano sporchi, al cliente verranno addebitate le spese della relativa pulizia nella misura di EURO 50,00.

Gli apparecchi verranno riparati esclusivamente da un tecnico addetto all'assistenza da noi autorizzato, il quale curerà anche la manutenzione, sempre che il cliente non sia in grado di provvedervi direttamente.

Qualora non sia possibile riparare un apparecchio in loco, il cliente riceverà un esemplare sostitutivo di pari valore.

Il cliente si obbliga di stipulare per tutti gli apparecchi messi a disposizione adeguata assicurazione contro l'incendio, le tempeste, i danni provocati dall'acqua, il furto con scasso, il furto ed il vandalismo al valore a nuovo e di pagare costantemente e durante l'intero rapporto commerciale i relativi premi assicurativi, di modo che sia garantito un risarcimento del danno al valore a nuovo. Il cliente è tenuto altresì a stipulare un'adeguata assicurazione contro i danni alle merci in refrigerazione per il contenuto dei congelatori messi a disposizione.

13. Diritti di proprietà intellettuale

Ci riserviamo tutti i diritti relativi ai materiali pubblicitari, agli strumenti per favorire la vendita ecc. da noi messi a disposizione. Tali oggetti non potranno essere utilizzati dal cliente in una maniera che esuli dal contenuto del contratto. In particolare, essi non potranno essere imitati o contraffatti o soggetti terzi non autorizzati e dovranno essere interamente restituiti su nostra richiesta o al termine del presente contratto. Al termine del presente contratto il cliente non potrà più utilizzare il marchio "Resch&Frisch", pena il diritto di Resch&Frisch a chiedere il risarcimento del danno.

14. Riserva della proprietà

Fino ad estinzione integrale di tutti i debiti nei nostri confronti sorti nell'ambito della relazione commerciale con il cliente, conserveremo la riserva della proprietà sulla merce da noi fornita.

Sono escluse le eccezioni e le contestazioni contro il nostro diritto di esigere la restituzione della merce da noi fornito in caso di mancato pagamento di crediti scaduti, oppure per motivi diversi comunque giustificati.

Al termine del rapporto commerciale o anche su semplice richiesta il cliente è tenuto a restituirci immediatamente tutti gli apparecchi messi a sua disposizione.

Questi ultimi devono essere contrassegnati in modo ben visibile e ben leggibile come proprietà di Resch&Frisch. Qualora dei soggetti terzi aggrediscono gli apparecchi di nostra proprietà, in particolare in caso di pignoramento presso il cliente oppure in caso di fallimento o procedure simili riguardanti il cliente, quest'ultimo si impegna ad evidenziarne la proprietà di Resch&Frisch nei confronti dei soggetti terzi e di informarci immediatamente delle suddette circostanze.

15. Foro esclusivo competente, diritto applicabile

Per tutte le controversie legali che sorgono tra Resch&Frisch Gastro Italia S.r.l. ed il cliente dal presente rapporto contrattuale e dagli effetti di tale rapporto viene pattuita la competenza territoriale esclusiva dell'autorità giudiziaria di Bolzano. Si applica esclusivamente il diritto italiano.

16. Privacy e cambiamento di indirizzo e/o di denominazione

Informativa e consenso all'elaborazione di dati personali ai sensi del Codice della Privacy:
Titolare del trattamento dei dati personali è Resch&Frisch Gastro Italia S.r.l. con C.F. 02855520215 e sede legale in 39100 Bolzano, via Leonardo da Vinci n. 12 c/o Bureau Platter.

Con la presente si informa il cliente che il conferimento dei suoi dati essenziali (nome/denominazione, codice fiscale, indirizzo, dati dell'ordine ecc.) è necessario ai fini dell'esecuzione del presente contratto e che in caso di rifiuto di fornire tali dati non sarà possibile eseguire il contratto stesso. L'elaborazione dei dati personali da parte di Resch&Frisch Gastro Italia S.r.l. quale titolare dell'elaborazione stessa avverrà in forma elettronica o cartacea esclusivamente per l'adempimento del presente contratto, per ottemperare alle norme di legge ed alle disposizioni delle autorità competenti per legge, per la tenuta regolare della contabilità e dello schedario dei clienti, nonché per la trasmissione del materiale pubblicitario ed informativo e per le ricerche di mercato.

I dati non verranno comunicati a soggetti terzi, ad eccezione delle comunicazioni previste dalla legge e di quelle necessarie per ottemperare alle norme di legge nonché ad eccezione delle comunicazioni ad altre imprese del gruppo Resch&Frisch e di quelle dirette agli istituti di ricerche di mercato ai fini delle ricerche di mercato.

Al cliente spettano i diritti di cui all'art. 7 del Codice della Privacy, tra cui il diritto di ottenere la conferma dell'esistenza dei dati medesimi e di conoscerne il contenuto e l'origine, di verificarne l'esattezza e di chiederne l'integrazione o la rettifica, nonché il diritto di chiedere la cancellazione o la trasformazione in forma anonima dei dati, oppure il blocco dei dati trattati in violazione della legge e di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.

Il cliente conferma di essere stato informato sulle modalità di elaborazione, nonché sui propri diritti. Con la sottoscrizione delle presenti condizioni generali contrattuali il cliente conferma espressamente di avere ricevuto le sopra riportate informazioni e di averne preso conoscenza e dà quindi il suo consenso, con riferimento alla destinazione d'uso in esse contenuta, alla elaborazione, inclusa la trasmissione, dei propri dati da parte della titolare Resch&Frisch Gastro Italia S.r.l. a mezzo del personale di quest'ultima addetto a tale attività.

Durante il rapporto commerciale e fino ad adempimento integrale di tutti gli obblighi contrattuali il cliente è tenuto a comunicare spontaneamente e senza indugio eventuali cambiamenti di indirizzo di residenza o di sede/domicilio, nonché eventuali cambiamenti della denominazione o della ditta.

17. Consenso alle comunicazioni pubblicitarie

Il cliente acconsente al ricevimento da parte di Resch&Frisch, o da parte di imprese incaricate da Resch&Frisch, di comunicazioni a scopo pubblicitario. Tale consenso potrà essere revocato dal cliente in qualsiasi momento.

18. Inefficacia di singole disposizioni delle presenti CGC

Qualora una disposizione delle presenti CGC risulti inefficace o inapplicabile interamente o in parte, oppure venga dichiarata inefficace rispettivamente annullata dall'autorità giudiziaria o perda efficacia o applicabilità in un momento successivo, restano valide le restanti disposizioni. La disposizione inefficace o inapplicabile va sostituita da una clausola, il cui contenuto rispecchi quanto più possibile la finalità economica della clausola inefficace.

Bolzano, li _____

Resch&Frisch Gastro Italia S.r.l.

Cliente

Ai sensi degli artt. 1341 e 1342 c.c. vengono confermate ed accettate le seguenti clausole contrattuali:

Art. 1 (ambito di validità), art. 2 (stipulazione e oggetto del contratto), art. 3 (offerta e margini di tolleranza), art. 4 (fornitura), art. 5 (forza maggiore, impedimento non colposo della fornitura), art. 7 (mezzi pubblicitari), art. 8 (prezzo e modalità di pagamento), art. 9 (luogo dell'adempimento e passaggio del rischio), art. 10 (garanzia), art. 11 (risarcimento del danno), art. 12 (apparecchi ed oggetti messi a disposizione, obbligo assicurativo), art. 13 (diritto di proprietà intellettuale), art. 14 (riserva della proprietà), art. 15 (foro esclusivo, diritto applicabile), art. 16 (privacy e cambiamento dell'indirizzo e della denominazione), art. 17 (consenso alle comunicazioni pubblicitarie) ed art. 18 (inefficacia di singole disposizioni delle presenti CGC).

Bolzano, li _____

Resch&Frisch Gastro Italia S.r.l.

Cliente



Allgemeine Geschäftsbedingungen für Kunden der R&F-Gastro-Vertriebe (in der Folge AGB)

Italien

Präambel

Die Resch&Frisch Gastro Italien GmbH vertreibt tiefgekühlte Backwaren. Zusätzlich zu den Backwaren wird ein Gesamtsystem bestehend aus Tiefkühlschrank und Backofen dem Kunden zur Verfügung gestellt, wobei diese Geräte ausnahmslos im Eigentum von Resch&Frisch verbleiben.

1. Geltungsbereich

Diese AGB in ihrer jeweils geltenden Fassung stellen die rechtlichen Rahmenbedingungen für alle unsere Lieferungen und Leistungen an unsere Kunden dar. Sie werden, unabhängig von der Form der Bestellung, zum unabdingbaren Vertragsinhalt. Sie sind auf unserer Homepage (www.resch-frisch.at) veröffentlicht und jederzeit einseh- und abrufbar. Die Gültigkeit anderer Geschäftsbedingungen wird ausdrücklich ausgeschlossen. Abweichungen von den gegenständlichen Verkaufs- und Lieferbedingungen können nur Verbindlichkeit erlangen, wenn wir sie schriftlich anerkannt haben. Übermittlungen per E-Mail oder Telefax entsprechen der Schriftlichkeit.

2. Vertragsabschluss und Vertragsgegenstand

Vertragsverhältnisse mit dem Kunden werden, so nicht im Einzelfall Abweichendes vereinbart wird, auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Sie können von beiden Seiten jederzeit ohne Angabe von Gründen schriftlich gekündigt werden.

Unsere im Vertrieb tätigen Mitarbeiter (Außen- und Innendienstangestellte) sind nicht befugt, mit Kunden mündlich Nebenabreden oder Zusagen, die über den Inhalt dieser AGB oder schriftlich abgeschlossener Verträge hinausgehen, rechtswirksam zu vereinbaren.

3. Angebot und Toleranzen

Unsere Angebote gelten freibleibend. Die in Katalogen, Prospekten und dergleichen enthaltenen Angaben sind nur maßgeblich, wenn sie von uns in der Auftragsbestätigung ausdrücklich bestätigt werden.

Abweichungen von Prospektangaben, Abbildungen und Mustern in Farbe und Maßen bleiben vorbehalten. Sofern dem Kunden Abweichungen nicht ohnedies zumutbar sind, besonders weil sie geringfügig und sachlich gerechtfertigt sind, kann der Kunde von der getätigten Bestellung nur dann abweichen, wenn dies im Einzelnen vereinbart und von uns schriftlich bestätigt wurde.

4. Lieferung

Die Lieferung erfolgt umgehend nach der Bestellung durch den Kunden und der Liefertermine wird dem Kunden rechtzeitig mitgeteilt. Wir behalten uns jedoch ohne Anspruch des Kunden auf Schadenersatz das Recht vor, Liefertermine aus wichtigen Gründen zu verschieben. Auf Grund von Feiertagen kann es zu Verschiebungen der Liefertermine kommen, diese werden unseren Kunden jedoch rechtzeitig telefonisch oder auf sonstige Weise (E-Mail, Telefax usw.) bekanntgegeben.

Pro Lieferung ist eine Mindestbestellmenge von 5 Kartons oder EUR 50,00 an Warenwert einzuhalten. Die Anlieferung der von Kunden bestellten Waren erfolgt im Rahmen von Tourenplänen. Allfällige Liefertermine und Fristen sind grundsätzlich verbindlich. So der Kunde eine Lieferung außerhalb der vereinbarten Liefertermine wünscht, bemühen wir uns, dem bestmöglich Folge zu leisten. In einem solchen Fall sind wir berechtigt, einen Lieferzuschlag von EUR 50,00 zu verrechnen. Verspätete Anlieferungen, Fehlmengen sowie Transportschäden werden nur anerkannt, wenn sie bei Warenaufnahme auf dem Ablieferschein bzw. Lieferschein vermerkt sind. Erfolgt eine Lieferung nicht innerhalb angemessener Nachfrist, so kann der Kunde die Bestellung widerrufen.

5. Höhere Gewalt, unverschuldete Lieferbeeinträchtigungen

In allen Fällen von höherer Gewalt sowie sonstiger unverschuldeter Beeinträchtigung unserer Liefermöglichkeiten sind wir von jeglicher Lieferpflicht ohne Schadenersatzpflicht unserserseits entbunden. Als Fälle höherer Gewalt gelten u.a. auch Transportbehinderungen, Betriebsstörungen, Verzögerungen der Rohstofflieferung oder Streik.

6. Leistungspaket

Im Rahmen eines Leistungspaketes erbringen wir folgende Leistungen:

- Zurverfügungstellung des Markennamens Resch&Frisch für sämtliche geschäftsübliche Verkaufsaktivitäten im Zusammenhang mit den Produkten von Resch&Frisch
- Zurverfügungstellung einer Resch&Frisch Backstation samt Tiefkühlgerät zum Lagern und Fertigbacken ausschließlich von Resch&Frisch Produkten entsprechend dem jeweiligen Verkaufsvolumen
- Betreuung durch einen Resch&Frisch-Verkaufsaufendienstmitarbeiter
- Einschulung von Mitarbeitern des Kunden im Umgang mit der Backstation und den Resch&Frisch Produkten
- Unterstützung des Kunden beim Absatz von Resch&Frisch Produkten sowie bei Bedarf Einbringung unserer Erfahrung für Präsentation und Einsatzmöglichkeiten von Resch&Frisch Produkten
- die kostenlose Erstausrüstung an Werbemitteln entsprechend dem gemeinsam definierten Lieferumfang sowie von weiteren Werbemitteln zum aktuellen Verkaufspreis
- regelmäßiges telefonisches Kontaktieren des Kunden zwecks Bestellaufnahme sowie Lieferung der bestellten Ware entsprechend einer mit dem Kunden festgelegten Lieferfrequenz bis in den Tiefkühlschrank
- Bereitstellung eines Servicetechnikers bei technischen Problemen der Backstation zur ehestmöglichen fachgerechten Vorort-Instandsetzung beim Kunden

Für die Erbringung der vorstehend angeführten Leistungen ist vom Kunden die monatliche Leistungspauschale nach der jeweils aktuellen Preisliste zu entrichten.

7. Werbemittel

Wir unterstützen unsere Kunden beim Verkauf der Resch&Frisch Produkte mit Werbemitteln, die mit dem Markenlogo Resch&Frisch versehen sind. Mit Beendigung der Geschäftsbeziehung erlischt für den Kunden das Recht, Werbemittel mit dem Resch&Frisch Logo, von Resch&Frisch zur Verfügung gestelltes Fotomaterial (z.B. Produktabbildungen für Speisekarten usw.) sowie die Marke „Resch&Frisch“, auf welche Weise auch immer, weiter zu verwenden. Sämtliche Verkaufshilfen sind umgehend an Resch&Frisch zurückzustellen. Bei Verletzung dieser Bestimmung wird der Kunde schadenersatzpflichtig und zwar im Umfang der vollen Genugtuung. An den vom Kunden gekauften und in seinem Gewahrsam befindlichen Werbemitteln und Verkaufshilfen steht uns ein Rückkaufsrecht zum Zeitwert zu.

8. Preis und Zahlungsbedingungen

Die Preise ergeben sich aus der am Tag der Bestellung gültigen Preisliste vorbehaltlich etwaiger Irrtümer oder Druckfehler. Sie verstehen sich frei Haus einschließlich Verpackung und zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer. Soweit keine abweichenden Zahlungsbedingungen schriftlich vereinbart wurden, ist die Rechnungssumme binnen 7 Tagen ab Rechnungsdatum zur Zahlung fällig. Zahlungen sind durch Bankinzug (Abbuchung), oder fristgerecht ohne jeden Abzug frei an unsere Zahlstelle in der in der Rechnung angegebenen Währung zu leisten. Als Zahlungstag gilt der Tag des Einlangens bei uns oder unserer Zahlstelle. Der Kunde ist nicht berechtigt, Zahlungen wegen Gewährleistungsansprüchen oder sonstigen wie immer namhaften Ansprüchen zurückzuhalten oder mit Gegenforderungen aufzurechnen, es sei denn die Gegenforderung wurde von uns schriftlich anerkannt. Bei Zahlungsverzug des Kunden sind wir bis zur vollständigen Begleichung des Rückstandes berechtigt, weitere Warenlieferungen zurückzuhalten, sowie eine Mahngebühr in der Höhe von EUR 2,50 und für jede weitere Mahnung EUR 5,00, und ab Fälligkeit Verzugszinsen in der vom gesetzestretenden Dekret Nr. 231/02 vorgesehenen Höhe zu verrechnen. Weiters verpflichtet sich der Kunde im Fall eines Zahlungsverzuges, sämtliche uns entstandenen Kosten, Auslagen, Bankspesen und Betreuungskosten (Inkassobüro, Anwalt, Gericht usw.) einschließlich vorprozessualer Kosten zu ersetzen. Besondere Rabatt- oder Preisvereinbarungen sind stets an die Bestellmenge gekoppelt. Sollte sich die Bestellmenge wesentlich ändern, sind die zwischen den Vertragsparteien getroffenen Rabatt- und Preisvereinbarungen anzupassen.

9. Erfüllungsort und Gefahrenübergang

Als Erfüllungsort wird der Standort der für die jeweilige Auslieferung zuständigen Vertriebsstelle vereinbart. Die Gefahr geht bei Anlieferung durch unseren Zusteller mit der Übergabe der Ware am Lieferort und im Falle einer Selbstabholung durch den Kunden oder durch einem von ihm beauftragten Zusteller mit Übernahme der Ware an der Lieferrampe an den Kunden bzw. Fremdststeller über.

10. Gewährleistung

Der Kunde hat die Warenlieferung sofort nach Empfang in angemessenem Umfang zu überprüfen. Mengenmäßige Beanstandungen und Antauschäden sind sofort bei Lieferung festzustellen bzw. zu rügen und durch den Zusteller zu bescheinigen. Sämtliche Gewährleistungsansprüche entfallen, wenn der Kunde unsere Produkte nicht entsprechend lagert (die Kühlkette unterbrochen wird), oder entgegen der Backanleitung fertigbackt (z.B. andere Backzeiten usw.). Bei Überschreitung des Mindesthaltbarkeitsdatums kann kein Ersatz gewährt werden. Etwasie anderweitige Beanstandungen sind unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 2 Arbeitstagen nach ihrer Feststellung zu rügen. Bei Nichterhalt dieser Frist entfällt die Gewährleistung. Die Ware ist bis zu einer Nachprüfung sachgemäß zu lagern und zu behandeln. Rücksendungen werden nur mit vorheriger Absprache angenommen. Dem Kunden steht es frei, bei berechtigten Beanstandungen unter Ausschluss aller sonstigen Ansprüche Ersatzlieferungen zu verlangen, oder die Bestellung zu widerrufen.

11. Schadenersatz

Soweit in diesen Bedingungen oder durch Einzelvereinbarung nicht Abweichendes festgelegt wird, bleibt unsere Haftung für Schadenersatz in allen Fällen auf jene Schäden beschränkt, die am Gegenstand unserer Leistung entstanden sind. Jedweder darüber hinausgehende Schadenersatz und zwar auch für Mangelfolge sowie Vermögensschäden (einschließlich Umsatz- oder Gewinnentgang) ist ausgeschlossen, sofern uns nicht zumindest grobes Verschulden vorzuwerfen ist.

12. Zur Verfügung gestellte Geräte und Gegenstände, Versicherungspflicht

Sämtliche dem Kunden überlassene Geräte (Tiefkühlgeräte, Backöfen, Pizzaoöfen usw.) sowie sonstige Gegenstände (Verkaufsstände, -hilfen, Werbemittel usw.) verbleiben in unserem Eigentum. Die Anzahl der Geräte richtet sich nach dem durchschnittlichen Lieferumfang. Sollten sich die Bestellmengen wesentlich ändern ist Resch&Frisch berechtigt, die Anzahl der zur Verfügung gestellten Geräte (und Verkaufshilfen z.B. Körben)

an die Bestellmenge anzupassen. Der Kunde hat die Gegenstände lediglich für den zweckbestimmten Gebrauch gemäß der Gebrauchsanweisung und entsprechend der Einschulung ausschließlich zur Lagerung bzw. zum Backen von Resch&Frisch Produkten zu verwenden bzw. zu warten und bei Vertragsbeendigung unverzüglich und in gereinigtem Zustand an uns herauszugeben. Dem Kunden erteilte Bedienungs- und Pflegeanweisungen sind bei sonstiger Schadenersatzpflicht gewissenhaft einzuhalten. Der Kunde ist nicht berechtigt, die zur Verfügung gestellten Geräte an Dritte entgeltlich oder unentgeltlich weiterzugeben, und diese dürfen ausschließlich nur im Rahmen seines Unternehmens verwendet werden. Eine Verwendung zu privaten Zwecken ist nicht zulässig.

Zur Beschädigung darf ausschließlich entkalktes Wasser verwendet werden und die Geräte sind wöchentlich zu reinigen. Reparaturkosten für Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung (z.B. nicht entkalktes Wasser oder starke Verunreinigung usw.) sowie unterlassener oder unsachgemäßer Pflege/Wartung beruhen, sind ausschließlich vom Kunden zu tragen. Bei Rückholung verschmutzter Geräte nach Saisonschluss oder bei Beendigung der Geschäftsbeziehung werden dem Kunden Reinigungsarbeiten in der Höhe von EUR 50,00 verrechnet.

Die Geräte werden ausschließlich von einem von uns autorisierten Servicetechniker repariert bzw. – sofern nicht durch den Kunden selbst möglich – gewartet. Kann ein Gerät nicht vor Ort repariert werden, so erhält der Kunde ein gleichwertiges Ersatzgerät.

Der Kunde verpflichtet sich, alle ihm zur Verfügung gestellten Geräte gegen Feuer, Sturm, Wasser, Einbruch, Diebstahl sowie Vandalismus ausreichend zum bekanntgegebenen Neuwert zu versichern und während der Dauer der Geschäftsbeziehung die anfallenden Versicherungsprämien zu bezahlen, sodass ein Schadenersatz in Höhe eines Neugerätes gewährleistet ist Weiters hat der Kunde für den Inhalt der zur Verfügung gestellten Tiefkühlgeräte eine Kühltagversicherung in ausreichender Höhe abzuschließen.

13. Rechte betreffend geistiges Eigentum

Wir behalten uns sämtliche Rechte an den von uns zur Verfügung gestellten Werbemitteln, Verkaufshilfen usw. vor. Diese Gegenstände dürfen vom Kunden nicht in einer über den Vertragsinhalt hinausgehenden Weise genutzt werden. Sie dürfen insbesondere nicht nachgebaut oder an unbefugte Dritte übergeben werden. Sie sind uns über unser Verlangen bzw. bei Beendigung dieser Vereinbarung vollständig zurückzustellen. Der Kunde ist nach Beendigung dieser Vereinbarung bei sonstigem Schadenersatzanspruch seitens Resch&Frisch nicht mehr berechtigt, die Marke „Resch&Frisch“ zu verwenden.

14. Eigentumsvorbehalt

An den von uns gelieferten Waren steht uns bis zur vollständigen Bezahlung sämtlicher aus der Geschäftsverbindung mit dem Kunden bestehen Forderungen ein Eigentumsvorbehalt zu. Einreden und Einwendungen gegen den uns bei Nichtzahlung fälliger Forderungen sowie aus sonstigen begründeten Umständen zustehenden Herausgabeanspruch sind ausgeschlossen.

Der Kunde ist verpflichtet, uns bei Beendigung der Geschäftsbeziehung oder auf Verlangen (auf erste Aufforderung) sämtliche ihm überlassene Geräte unverzüglich herauszugeben. Diese sind von ihm so zu kennzeichnen und aufzustellen, dass der Hinweis auf unser Eigentumsrecht deutlich erkennbar und gut lesbar ist. Bei Zugriffen Dritter auf die in unserem Eigentum stehenden Geräte – insbesondere durch Pfändung oder im Fall einer Insolvenz – verpflichtet sich der Kunde, den Dritten auf unser Eigentum hinzuweisen und uns unverzüglich zu benachrichtigen.

15. Gerichtsstand, anzuwendendes Recht

Für sämtliche zwischen der Resch&Frisch Gastro Italien GmbH und dem Kunden aus der bestehenden Geschäftsbeziehung sowie deren Nachwirkungen entstehenden Rechtsstreitigkeiten wird die ausschließliche Zuständigkeit des Gerichtes in Bozen vereinbart. Es gilt ausschließlich italienisches Recht.

16. Datenschutz und Adress- bzw. Namensänderung

Auskunftsschreiben und Einwilligung zur Verarbeitung personenbezogener Daten im Sinne des Datenschutzgesetzes: Inhaber der Daten ist Resch&Frisch Gastro Italien G.m.b.H. mit Steuernummer 02855520215 und Rechtsitz in 39100 Bozen, Leonardo da Vinci Str. 12 c/o Bureau Platter. Dem Kunden wird mitgeteilt, dass die Mitteilung seiner wesentlichen Daten (Name/Bezeichnung, Steuernummer, Adresse, Bestelldaten usw.) notwendig ist, um den Vertrag durchführen zu können, und dass im Falle einer Verweigerung dieser Daten die Durchführung des gegenständlichen Vertrags nicht möglich ist. Die Verarbeitung der persönlichen Daten seitens Resch&Frisch als Inhaber der Verarbeitung erfolgt elektronisch sowie auf Papier und zwar ausschließlich zum Zwecke der Erfüllung des gegenständlichen Vertragsverhältnisses, um gesetzlichen Bestimmungen und Anordnungen von gesetzlich berechtigten Behörden gerecht zu werden, zum Zwecke der Führung der regulären Buchhaltung und der Kundendatei, sowie zum Zwecke der Übermittlung von Werbe- und Informationsmaterial und der Marktforschung.

Die Daten werden nicht an Dritte weitergegeben, mit Ausnahme der Mitteilungen, welche vom Gesetz vorgesehen sind oder welche nötig sind, um gesetzlichen Verpflichtungen Folge zu leisten, und mit Ausnahme der Mitteilung an andere Unternehmen der Resch&Frisch- Gruppe und zum Zwecke der Marktforschung an Institute zur Marktforschung.

Dem Kunden stehen die Rechte gemäß Art. 7 des Datenschutzgesetzes zu, darunter das Recht, die Bestätigung über das Vorhandensein der Daten zu erhalten und deren Inhalt und Ursprung zu erfahren, deren Korrektheit zu überprüfen und deren Ergänzung oder Korrektur zu verlangen sowie das Recht, die Löschung der Daten oder deren Umwandlung in anonyme Form zu verlangen, oder die Blockierung der gesetzeswidrig behandelten Daten und die Untersagung der Behandlung aus gerechtfertigtem Grund.

Der Kunde bestätigt, über die Verarbeitungsmodalitäten sowie über seine Rechte informiert worden zu sein. Mit Unterzeichnung der gegenständlichen AGB bestätigt der Kunde ausdrücklich, die oben angeführten Informationen erhalten und zur Kenntnis genommen zu haben und gibt somit hinsichtlich der darin enthaltenen Zweckbestimmung seine Einwilligung zur Verarbeitung, einschließlich zur Übermittlung seiner Daten durch die Inhaber Resch&Frisch mittels deren für diesen Zweck bestimmtes Personal. Solange die Geschäftsbeziehung mit dem Kunden aufrecht ist und sämtliche Verpflichtungen erfüllt sind, ist der Kunde verpflichtet, Änderungen seiner Wohn- und Geschäftsadresse sowie Namens- und Firmenänderungen unaufgefordert und unverzüglich bekannt zu geben.

17. Zustimmung betreffend Nachrichten zu Werbezwecken

Der Kunde willigt ein, von Resch&Frisch oder von Unternehmen, die von Resch&Frisch beauftragt wurden, Nachrichten zu Werbezwecken zu erhalten. Diese Einwilligung kann vom Kunden jederzeit widerrufen werden.

18. Salvatorische Klausel

Soweit einzelne Bestimmungen dieser AGB gänzlich oder teilweise nicht rechtswirksam oder durchführbar sind oder von einem Gericht für rechtsunwirksam erklärt werden bzw. die Rechtswirksamkeit oder Durchführbarkeit zu einem späteren Zeitpunkt verloren geht, so wird dadurch die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die unwirksame oder undurchführbare Bestimmung ist durch eine Regelung zu ersetzen, die der unwirksamen Bestimmung am nächsten kommt.

Bozen, am _____

Resch&Frisch Gastro Italien G.m.b.H. _____ Kunde

Im Sinne der Art. 1341 und 1342 ZGB werden im Besonderen folgende Vertragsklauseln bestätigt und angenommen: Art. 1 (Geltungsbereich), Art. 2 (Vertragsabschluss und Vertragsgegenstand), Art. 3 (Angebot und Toleranzen), Art. 4 (Lieferung), Art. 5 (Höhere Gewalt), Art. 7 (Werbemittel), Art. 8 (Preis und Zahlungsbedingungen), Art. 9 (Erfüllungsort und Gefahrenübergang), Art. 10 (Gewährleistung), Art. 11 (Schadenersatz), Art. 12 (Zur Verfügung gestellte Geräte und Gegenstände, Versicherungspflicht), Art. 13 (Urheberrechte), Art. 14 (Eigentumsvorbehalt), Art. 15 (Gerichtsstand, anzuwendendes Recht), Art. 16 (Datenschutz und Adress- bzw. Namensänderung), Art. 17 (Zustimmung betreffend Nachrichten zu Werbezwecken) und Art. 18 (Salvatorische Klausel).

Bozen, am _____

Resch&Frisch Gastro Italien G.m.b.H. _____ Kunde

